



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
24 October 2016  
Russian  
Original: English

---

## Семьдесят первая сессия

Пункты 134, 139, 141 и 149 повестки дня

### Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов

#### Управление людскими ресурсами

#### Общая система Организации Объединенных Наций

Административные и бюджетные аспекты  
финансирования операций Организации  
Объединенных Наций по поддержанию мира

## Административные и финансовые последствия решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2016 год

### Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

## I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел представленный Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи предварительный вариант заявления (A/C.5/71/3) об административных и финансовых последствиях решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) за 2016 год (A/71/30). Комитет также имел в своем распоряжении предварительный вариант доклада Комиссии за 2016 год. В ходе рассмотрения заявления члены Комитета встретились с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения, а затем письменные ответы, которые были получены 21 октября 2016 года.



2. В заявлении указано, что решения и рекомендации КМГС будут иметь последствия для бюджета по программам Организации Объединенных Наций начиная с двухгодичного периода 2016–2017 годов и бюджетов операций по поддержанию мира начиная с финансового периода осуществления этих операций с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года. Эти решения и рекомендации охватывают следующие три вопроса: а) условия службы, применимые к обеим категориям сотрудников (сотрудники категории специалистов и выше, а также сотрудники категории общего обслуживания и другие сотрудники, набираемые на местной основе): выплаты при увольнении; б) условия службы сотрудников категории специалистов и выше: шкала базовых/минимальных окладов; и с) условия службы сотрудников категории общего обслуживания и других категорий сотрудников, набираемых на местной основе: обследование наилучших преобладающих условий службы в Женеве и корректировка размеров надбавок на иждивенцев после отмены моратория на изменение размеров выплат (A/C.5/71/3, пункт 1).

## **II. Общие для обеих категорий сотрудников условия службы: выплаты при увольнении**

### **Выплаты при увольнении**

3. Как указано в заявлении Генерального секретаря, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 65/248 постановила вернуться на своей семьдесят первой сессии к рассмотрению рекомендации Комиссии в отношении введения компенсационной выплаты в связи с окончанием службы в организациях общей системы для сотрудников, увольняемых из организации не по собственному желанию по истечении их срочных контрактов после 10 или более лет непрерывной службы. Комиссия приняла решение представить на рассмотрение Ассамблеи свою прежнюю рекомендацию ввести компенсационную выплату в связи с окончанием службы для сотрудников, увольняемых из организации по истечении их срочных контрактов после 10 или более лет непрерывной службы (там же, пункты 2–3).

4. Ежегодные финансовые последствия введения компенсационной выплаты в связи с окончанием службы были оценены Комиссией на основе последних данных об увольнении сотрудников из общей системы в 1,64 млн. долл. США в рамках всей системы. При условии введения этой выплаты с 1 января 2017 года финансовые последствия для Организации Объединенных Наций оцениваются следующим образом: а) для бюджета по программам: увеличение на 184 600 долл. США в двухгодичном периоде 2016–2017 годов и на 369 200 долл. США в двухгодичном периоде 2018–2019 годов; и б) для операций по поддержанию мира: увеличение на 67 400 долл. США на финансовый период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года и на 134 800 долл. США на финансовый период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года (там же, пункт 4).

### **III. Условия службы сотрудников категории специалистов и выше**

#### **Шкала базовых/минимальных окладов**

5. Комиссия рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить введение с 1 января 2017 года пересмотренной единой шкалы базовых/минимальных окладов для сотрудников категории специалистов и выше, которая приводится в приложении V к докладу Комиссии за 2016 год (A/71/30); ставки этой шкалы рассчитаны путем корректировки на 1,02 процента ставок единой шкалы окладов, утвержденной Ассамблеей ранее, по методу повышения размеров базового оклада и соразмерного уменьшения числа пунктов множителя коррективы по месту службы, в результате чего величина чистого получаемого на руки вознаграждения остается без изменений. В заявлении Генерального секретаря указано, что, как правило, применение предусмотренной процедуры корректировки ставок шкалы базовых окладов не приводит к изменению объема расходов, связанных с чистым вознаграждением, однако в результате такой корректировки возникнут финансовые последствия в связи с выплатами при увольнении (A/C.5/71/3, пункт 8).

6. Финансовые последствия, связанные с выполнением рекомендации Комиссии о повышении ставок шкалы базовых/минимальных окладов, в рамках всей системы оценены Комиссией приблизительно в 438 000 долл. США в год. Финансовые последствия для Организации Объединенных Наций оцениваются следующим образом: а) для бюджета по программам: увеличение на 46 800 долл. США в двухгодичном периоде 2016–2017 годов и на 93 600 долл. США в двухгодичном периоде 2018–2019 годов; и б) для операций по поддержанию мира: увеличение на 17 000 долл. США на финансовый период 2016/17 года и на 34 000 долл. США на 2017/18 год (там же, пункт 9).

### **IV. Условия службы сотрудников категории общего обслуживания и других категорий сотрудников, набираемых на местной основе**

#### **Обследование наилучших преобладающих условий службы в Женеве**

7. Как указано в заявлении Генерального секретаря, ставки рекомендованных шкал окладов для сотрудников категории общего обслуживания и категории преподавателей иностранных языков на 1,8 процента ниже ставок действующих шкал. Рекомендованные шкалы окладов были введены в мае 2016 года и применяются только в отношении сотрудников, которые наняты базирующимися в Женеве организациями 1 июня 2016 года или после этой даты, тогда как — в соответствии со стандартной практикой — на повышение ставок шкал окладов для сотрудников, нанятых до этой даты, был введен мораторий. Следовательно, сумма фактической экономии будет определяться числом новых сотрудников, которые будут набраны начиная с июня 2016 года. В заявлении также указано, что в сентябре 2016 года в соответствии с действующей процедурой исходя из изменения индекса потребительских цен может быть произведена промежуточная корректировка ставок шкал окладов для пер-

сонала категории общего обслуживания и других категорий сотрудников, набираемых на местной основе, в Женеве, а также что на данном этапе, пока не принято окончательное решение относительно возможного осуществления этой промежуточной корректировки, нельзя определить, каковы будут в двухгодичный период 2016–2017 годов финансовые последствия введения моратория на повышение ставок шкал окладов для сотрудников, нанятых до указанной даты (там же, пункт 11).

8. В своем докладе Комиссия отмечает, что условная экономия в результате установления рекомендованной шкалы окладов для сотрудников категории общего обслуживания и категории преподавателей иностранных языков оценивается в 7,6 млн. долл. США в год (A/71/30, пункт 164). В ответ на вопрос Секретариат информировал Консультативный комитет о том, что доля Организации Объединенных Наций в такой экономии составляет примерно 2,5 млн. долл. США. **Консультативный комитет рассчитывает на то, что Генеральный секретарь представит подробную информацию о прогнозируемой экономии в 2016 году в первом докладе об исполнении бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов.**

9. **Консультативный комитет далее поинтересовался увеличением расходов на сотрудников категории общего обслуживания в Женеве, которые были включены в предлагаемый бюджет по программам на 2016–2017 годы. Он ожидает, что Генеральный секретарь также включит подробную информацию о таком увеличении в первый доклад об исполнении бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов.**

10. Консультативный комитет поинтересовался, почему в заявлении Генерального секретаря не были представлены оценки финансовых последствий осуществления результатов проведенного в 2015 году обследования наилучших преобладающих условий службы в Женеве (см. пункт 7 выше), как это делалось для Нью-Йорка в 2015 году (см. A/C.5/70/3, пункт 47, и A/70/7/Add.4, пункт 18). Комитет информировали о том, что в финансовых последствиях на 2016–2017 годы будет необходимо принять во внимание предстоящую промежуточную корректировку шкалы окладов для Женевы, которая запланирована на сентябрь 2016 года и результаты которой еще не готовы. На вопрос о дополнительном разъяснении Консультативный комитет информировали о том, что, хотя определить финансовые последствия проведенного в сентябре 2015 года обследования независимо от последствий проведенной в сентябре 2016 года промежуточной корректировки невозможно, оценки, сделанные на этом этапе, не будут отражать общие финансовые последствия, которые будут включены в первый и второй доклады об исполнении бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов.

#### **Корректировка размеров надбавок на иждивенцев после отмены моратория на изменение размеров выплат**

11. В заявлении Генерального секретаря говорится, что в связи с решением Генеральной Ассамблеи отменить мораторий на повышение размеров выплат сотрудникам категории общего обслуживания и смежных категорий с 1 января 2016 года (резолюция 70/244, раздел III, пункт 3) Комиссия поручила своему секретариату пересмотреть, в порядке исключения и на разовой основе, размеры надбавок на иждивенцев в Мадриде, Лондоне, Нью-Йорке и Женеве, пере-

смотр которых в противном случае не проводился бы до наступления следующего цикла обследований. Организациям будет рекомендовано осуществить изменения, предлагаемые на основе результатов пересмотра, проведенного Комиссией в рамках следующей промежуточной корректировки ставок шкал окладов, следующим образом: октябрь 2016 года — для Мадрида; ноябрь 2016 года — для Нью-Йорка; сентябрь 2016 года — для Женевы; и в случае Лондона — ретроактивное осуществление с мая 2016 года, т.е. с момента осуществления первой промежуточной корректировки после отмены Ассамблей моратория на изменение размеров выплат сотрудникам категории общего обслуживания и смежных категорий (A/C.5/71/3, пункты 12 и 14).

12. Как отмечается в заявлении Генерального секретаря, рекомендованные размеры надбавок приводятся в приложении X к докладу Комиссии за 2016 год. Комиссия оценила максимальные финансовые последствия выполнения ее рекомендаций в рамках всей системы в пересчете по обменному курсу Организации Объединенных Наций на июнь 2016 года следующим образом: а) Мадрид — 13 752 долл. США; б) Лондон — 12 171 долл. США; в) Нью-Йорк — 1 576 090 долл. США; и д) Женева — 7 281 958 долл. США (там же, пункт 13).

13. Учитывая вышеупомянутые даты промежуточной корректировки, финансовые последствия, связанные с рекомендацией Комиссии в отношении пересмотренных сумм надбавок на иждивенцев, оцениваются для Организации Объединенных Наций следующим образом: а) в отношении бюджета по программам — увеличение на 3 066 500 долл. США на двухгодичный период 2016–2017 годов и 4 804 800 долл. США на 2018–2019 годы; и б) для операций по поддержанию мира — увеличение на 103 700 долл. США на финансовый период 2016/17 года и 155 500 долл. США на 2017/18 год (там же, пункт 15).

## V. Выводы и рекомендации

14. Краткая информация о финансовых последствиях решений и рекомендаций Комиссии по международной гражданской службе приводится в пункте 16 заявления Генерального секретаря. **С учетом информации, представленной Консультативному комитету (см. пункты 8–10 выше), Консультативный комитет вернется к рассмотрению этого вопроса в контексте рассмотрения первого доклада об исполнении бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов.**

15. **С учетом пунктов 8, 9 и 10 выше Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению пункт 17 заявления Генерального секретаря о том, что, если он одобрит рекомендации Комиссии:**

**а) потребности Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2016–2017 годов будут рассматриваться, по мере необходимости, в контексте первого и второго доклада об исполнении бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов; потребности на двухгодичный период 2018–2019 годов будут учитываться в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;**

**b) потребности бюджетов операций по поддержанию мира будут рассматриваться, по мере необходимости, в соответствующих докладах об исполнении бюджета за финансовый период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года и будут учитываться в контексте будущих предлагаемых бюджетов на финансовый период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года.**

---